

ZARZĄDZENIE NR 1011/2026
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
Z DNIA 11 maja 2026 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa autopoprawki do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2026 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 750, 758, 801, 852 i 855 oraz zmian planu wydatków w działach: 710, 750, 801, 852, 855 i 900) – druk nr 1283.

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 i 1436, z 2026 r. poz. 252), art. 32 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1684, z 2026 r. poz. 252) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa autopoprawkę do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2026 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 750, 758, 801, 852 i 855 oraz zmian planu wydatków w działach: 710, 750, 801, 852, 855 i 900) – druk nr 1283, w brzmieniu załącznika do niniejszego zarządzenia.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta Krakowa.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszański

Załącznik
do zarządzenia nr 1011/2026
Prezydenta Miasta Krakowa
z dnia 11 maja 2026 r.

AUTOPOPRAWKA

PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2026 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 750, 758, 801, 852 i 855 oraz zmian planu wydatków w działach: 710, 750, 801, 852, 855 i 900) - **druk nr 1283**

Na podstawie § 33 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa stanowiącego załącznik do uchwały Nr XLVIII/435/96 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 kwietnia 1996 roku w sprawie Statutu Miasta Krakowa (Dz. Urz. Województwa Małopolskiego z 2019 r. poz. 7074, z 2020 r. poz. 919) postanawia się, co następuje:

I. Tytuł uchwały otrzymuje brzmienie: „zmieniająca uchwałę w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2026 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 600, 700, 710, 750, 754, 758, 801, 852, 855 i 926, zmian planu wydatków w działach: 600, 700, 710, 750, 754, 801, 852, 853, 854, 855, 900 i 926 oraz zwiększenia planu przychodów).

II. Treść uchwały otrzymuje brzmienie:

„§ 1. W treści uchwały Nr XLIV/890/25 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 grudnia 2025 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 wprowadza się następujące zmiany:

1. § 1 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Deficyt budżetu Miasta Krakowa ustala się w kwocie 1.276.358.588 zł.”

2. § 2 otrzymuje brzmienie:

„§ 2. Deficyt budżetu Miasta Krakowa zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z emisji obligacji w kwocie 853.595.992 zł, pożyczek w kwocie 309.496.400 zł, przychodów jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 15.135.106 zł, wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu innych niż określone w art. 217 ust. 2 pkt 5 i 8 ustawy o finansach publicznych, w tym wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 61.411.476 zł oraz przychodami jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 36.719.614 zł.”

3. § 11, ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. zaciąganych pożyczek na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego – do kwoty 309.496.400 zł;”

4. § 1. otrzymuje brzmienie:

„§ 2. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 o kwotę 22.004.626,52 zł, zgodnie z załącznikiem nr 1, w tym:

- | | |
|---|-------------------|
| 1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę | 21.572.786,52 zł; |
| 2) zwiększa się dochody majątkowe o kwotę | 431.840,00 zł. |

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 o kwotę 31.021.698,52 zł, zgodnie z załącznikiem nr 2, w tym:

- | | |
|---|--------------------|
| 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę | 9.370.379,52 zł; |
| 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę | 21.651.319,00 zł.” |

§ 3. Zwiększa się przychody budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 o kwotę 9.017.072 zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 5. W uchwale Nr XLIV/890/25 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 grudnia 2025 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2026, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) w załączniku nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w załączniku nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały;
- 4) w załączniku nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały;
- 5) w załączniku nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały;
- 6) w załączniku nr 18 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.”

III. Dotychczasowe załączniki od nr 1 do nr 4 do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa druk nr 1283, zastępuje się nowymi załącznikami od nr 1 do nr 6 do projektu uchwały.

UZASADNIENIE

Niniejszą autopoprawką wprowadza się:

I. Zwiększenie planu przychodów o kwotę 9.017.072 zł, w tym z tytułu:

- 1) wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu innych niż określone w art. 217 ust. 2 pkt 5 i 8 ustawy o finansach publicznych, w tym

wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych – kwota 1.700.000 zł;

2) pożyczek przyznanych przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na zadania:

- „Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu miejskiego im. Józefa Piłsudskiego w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi” – kwota 2.439.024 zł,
- „Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu miejskiego im. H. Reymana (Synerise Arena) w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi” – kwota 4.878.048 zł.

II. Zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 15.100.000 zł, w związku z:

- 1) przyznaniem z rezerwy celowej budżetu państwa środków na uzupełnienie dochodów jednostek samorządu terytorialnego z tytułu wyrównania dochodów za rok 2024, w związku z aktualizacją bazy danych w zakresie podatku dochodowego od osób prawnych za rok 2021 – kwota 2.771.385 zł;
- 2) zwrotem podatku VAT – kwota 12.328.615 zł.

III. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 3.550.191,52 zł, w związku z:

- 1) otrzymaniem dofinansowania ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa na przedsięwzięcia realizowane przez Zarząd Cmentarzy Komunalnych – kwota 376.880 zł;
- 2) otrzymaniem odszkodowań od ubezpieczycieli i przeznaczeniem ich na wydatki związane z naprawą taboru samochodowego Straży Miejskiej Miasta Krakowa – kwota 70.000 zł;
- 3) przyznaniem przez Bank Gospodarstwa Krajowego premii ze środków Funduszu Termomodernizacji i Remontów i przeznaczeniem ich na zadanie inwestycyjne pn. „Termomodernizacja komunalnych budynków mieszkalnych (BGK II) – kwota 100.000 zł;
- 4) zawarciem umów kompensacyjnych i sponsorskich określających zasady współpracy, w związku z organizacją imprez sportowych – kwota 1.800.000 zł;
- 5) wpływem środków z Funduszu Pomocy, z przeznaczeniem na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań na rzecz pomocy obywatelom Ukrainy w celu zapewnienia ciągłości oraz sprawności w realizacji zadań – kwota 70.224,52 zł;
- 6) otrzymaniem refundacji części poniesionych przez Gminę Miasta Krakowa kosztów na realizację zadania „KS Grębałowianka – modernizacja obiektów sportowych” w 2025 r. (środki FRKF w ramach Programu rozwoju infrastruktury sportowej w województwach w 2025 r.) i przeznaczeniem ich na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa hali sportowej KS Wanda przy ul. Odmogile 1b” w celu zabezpieczenia wkładu własnego na realizację zakresu rzeczowego w bieżącym roku – kwota 331.840 zł;
- 7) podpisanymi przez ZDMK umowami o realizację inwestycji drogowych z inwestorami zewnętrznymi realizującymi zamierzenia budowlane, które zawierają m.in. zobowiązania do uiszczenia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków środków na

wypłaty odszkodowań, które realizowane są przez Wydział Skarbu Miasta i przeznaczenie środków na zadanie inwestycyjne pn. „Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych” – kwota 801.247 zł.

IV. Przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących w kwocie 50.000 zł, w ramach zadania pn. „Realizacja zadań w ramach inicjatywy lokalnej”, z przeznaczeniem na zadania realizowane w ramach umów z Zarządem Zieleni Miejskiej i Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej.

V. Zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 2.896.332 zł na zadaniach:

- 1) Program budowy chodników (zmniejszenie niezaangażowanych środków) – kwota 1.686.332 zł;
- 2) Zagospodarowanie zieleni przy ul. Tomickiego - budżet obywatelski dzielnic edycja XI (przeniesienie środków między projektami Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa w ramach tej samej edycji i dzielnicy) – kwota 30.000 zł;
- 3) Budowa przepompowni "Kabel" (brak możliwości rozpoczęcia realizacji zadania w bieżącym roku, w związku z aneksem nr 2 do umowy i zmianą terminu realizacji) – kwota 800.000 zł;
- 4) Przebudowa Zespołu Placówek Resocjalizacyjno-Socjoterapeutycznych, ul. Górka Narodowa 116 (niezaangażowane środki) – kwota 380.000 zł.

VI. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 23.213.404 zł na zadaniach:

- 1) Budowa pętli autobusowej przy przystanku kolejowym Kraków Kościelniki – kwota 1.000.000 zł;
- 2) Park przy Forcie w Bronowicach – kwota 1.000.000 zł;
- 3) Terapeutyczny plac zabaw - budżet obywatelski dzielnic - edycja XI – kwota 30.000 zł;
- 4) Rozbudowa Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 8 (SP 133), ul. Mieczysława Wrony 115 (w związku ze znacznym stopniem zaawansowania robót budowlanych środki niezbędne są do zakończenia zadania w bieżącym roku) – kwota 11.380.000 zł;
- 5) Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu miejskiego im. Józefa Piłsudskiego w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi – kwota 3.000.024 zł;
- 6) Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu miejskiego im. H. Reymana (Synerise Arena) w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi – kwota 6.003.380 zł;
- 7) Dostosowanie budynku na os. Wandy 21 do potrzeb Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej, os. Szkolne 27 – kwota 800.000 zł.

VII. Przeniesienia planu wydatków bieżących na inwestycyjne w łącznej kwocie 101.160 zł, w tym ze środków zaplanowanych na:

- 1) prowadzenie Ośrodka Interwencji Kryzysowej na zadanie „Dostosowanie budynku Ośrodka Interwencji Kryzysowej do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, w tym dla osób z niepełnosprawnościami” – kwota 80.000 zł;
- 2) działalność podstawową Zespołu Szkół Łączności na zadanie „Zakupy inwestycyjne

Zespołu Szkół Łączności, ul. Monte Cassino 31” – kwota 21.160 zł.

VIII. Zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 3.800.000 zł na zadaniach realizowanych przez:

- 1) Zarząd Dróg Miasta Krakowa w zakresie zabezpieczenia ruchu (zmiany w organizacji ruchu w ramach akcji Rowerem bezpieczniej do centrum w okolicach II obwodnicy – kwota 500.000 zł) oraz utrzymania obiektów kubaturowych (remonty i bieżące utrzymanie infrastruktury rowerowej w różnych lokalizacjach na terenie Miasta Krakowa – kwota 1.700.000 zł) – kwota 2.200.000 zł;
- 2) Szkołę Podstawową nr 124, na remont elewacji budynku – kwota 600.000 zł;
- 3) Zarząd Zieleni Miejskiej, z przeznaczeniem na nasadzenia drzew, krzewów, bylin i kwiatów – kwota 1.000.000 zł.

IX. Pozostałe zmiany

Dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

Planowany wynik budżetu na rok 2026 – deficyt – zwiększenie o kwotę 9.017.072 zł.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2026 – zwiększenie o kwotę 12.202.407 zł.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszański